Tradução: Luigi (FA)

Edição: Miqole (AY)

Revisão: Jana (FA)

QC: Megan (FA)

Fascínio asiático
& Armazém Yuri
http://fascinioasiaticov2.blogspot.com.br/
http://armazemyuri.blogspot.com.br/

Ohana Holoholo # 02

Capítulo

2

For the Snark was a Boojum, you see

Nota do Luigi: Citação da obra de Lewis Carrol

TUDO QUE TEMOS QUE FAZER É ESPERAR PELA SEGUNDA REVISÃO, DEPOIS DO ANO NOVO.

OBRIGADO POR TODO O SEU TRABALHO DURO!!

EU SÓ VOU FICAR EM CASA, TRANQUILAMENTE

A MINHA COLEGA DE QUARTO E O FILHO DELA ESTARÃO LÁ TAMBÉM.

FALANDO NISSO, VOCÊ TEM ALGUM PLANO PARA O ANO NOVO?

VOCÊ ACHA?

SIM, DE ALGUMA FORMA.

ISSO PARECE DIVERTIDO

UM ANO NOVO CHATO...

SIM, SERÃO 2 MULHERES E UMA CRIANÇA

CERTO?

OH, SERIA A MICHIRU-SAN E O YUUTA-KUN.

FOI UM DEZEMBRO CORRIDO, COMO SEMPRE...

Ano novo.

estamos a caminho do ano novo!

八幡南駅

!!

OH,
NIKO-KUN
?

BAGAGEM

YUTAAAAAAAAAA.

serra

balança

segura

ATÉ MAIS!
roda...
...
rodarodaroda...
se vira
rodaroda...
DESCULPE... MAS VOCÊ TINHA QUE ME IMPEDIR, MAYA-SAN.
AH, SIM.
ELE É UM INCOMODO.
ESPERE, NIKO-KUN, O QUE É ESSA BAGAGEM ?
VOCÊ VAI VIAJAR PARA ALGUM LUGAR?
HA... BEM
É MAIS COMO SE FOSSE, UM PEQUENO TOUR...
UM TOUR ?
É, UM PEQUENO TOUR...
UM PEQUENO TOUR!?

AH... CARA, EU SÓ QUERO DESCANSAR EM CASA COM O YULITA... ASSISTIR TV, COMER

SOBA E DAR UM BEIJO NO ROSTO DELE QUANDO ELE ADORMECER

murmúrios

oh, não se preocupe. Ele não é perigoso.

sussurra

Ele apenas mora no mesmo condomínio.

SEGURA

você é um pequeno pudim candy!

Nota: é um tipo de bala de goma japonesa que geralmente é retratado de forma bonitinha, fofa e sorridente nas propagandas

OK, TENHA UM BOM ANO NOVO...

ESTAREI DE VOLTA DEPOIS DA SEMANA DE ANO NOVO.

caribéia

FIQUEI FELIZ DE PODER TE VER AQUI

murmúrios

ESSE MEU VIZINHO JÁ TEVE A SUA COTA DE MISTÉRIOS...

wahh!

ESBARRA

hey!

ESBARRA

oh, desculpe

番南馬駅

até mais! Trarei pudim e croquetes como lembrança!

pudim!

QUERIA SABER SE VAI FICAR TUDO BEM...

pudim pudim

...

PESSOAS PARTINDO PARA JORNADAS- PESSOAS INDO PARA CASA- PESSOAS SE

para crianças

SAKE DOCE

500 IENES

É A MESMA COISA, CADA UM DELES IRÁ EM BREVE

VISITA AO TEMPLO NO ANO NOVO

TEMPLO DO DEUS DA GUER...

FELICITAR O ANO NOVO.

AGORA QUE COMENTOU, EU NÃO TENHO VISTO

O VIZINHO DO ANDAR DE BAIXO ULTIMAMENTE.

O QUE ELE QUIS DIZER COM UM "TOUR"...?

O NIKO NUNCA ESTÁ AQUI QUANDO PRECISAMOS MESMO DELE.

COMO QUANDO PRECISAMOS TROCAR UMA LÂMPADA FLUORESCENTE, OU MUDAR OS FILTROS

OU PENDURAR AS CORTINAS DEPOIS DE LAVA-LAS.

em outras palavras, agora, bem agora

Cheguei

ELE NÃO PRECISA DE UMA ESCADA PORTÁTIL

hehehe

ele é assustadoramente alto

bem vindo de volta

ESCORREGA

AH!

MAS, QUEM É REALMENTE ELE?

!!

AHH!

!!

CORRE

corrida do Pucchol

SE AFASTE, IDIOTA!

SUPER SERIO!

BARULHO

TIRA

CAI

QUEBRA

SENTA

suspiro

TIP

rasga

ESCORREGA

HUM...

A TV ESTÁ FUNCIONANDO?

hmmmm

NÃO ESTÁ.

ZUMBIDO

aperta

aperta

BEM, ELI ESTOU FELIZ DO YUU-CHAN NÃO TER SE MACHUCADO

AH, VAMOS LÁ! É VÉSPERA DE ANO NOVO... PORQUE TEMOS ESSES ABORRECIMENTOS

EMBORA ELI NÃO SAIBA SE ELA PODE SER CONSERTADA.

NÓS TEMOS QUE CHAMAR O REPARADOR

EXITOS?

ELE É MUITO NOVO PARA ISSO!!

NÃO FALE COISAS ASSIM DE NOVO!

ESPREME

NÃO FALE ASSIM...

ESSA CRIANÇA NÃO TEM IDEIA DOS LIMITES DELA!

ELE NÃO ESTAVA TENTANDO APENAS SALVAR A MÃE DELE?

QUE VOCÊ NÃO ME MACHUCOU.

SIM, EU ESTOU MUITO FELIZ...

ABRE

NOSSA, ISSO FOI INESPERADO...

OBRIGADA, MAYA-CHAN.

MICHIRU, ME AJUDE AQUI UM POUCO

NOSSA!

UMA TV DE TUBO DE RAIOS CATÓDICOS!

NÃO SEJA RUDE, ELA FUNCIONA.

HUH? ESSA TV...

ISSO AINDA FUNCIONA?

EKONTRIDO... EKONTRIDO...

AH.

VIBRA

VOCÊ SÓ SE PREOCUPA COM O YUUTA, E NÃO COMIGO!!

COMO VOCÊ É MÁ, MAYA-CHAN!

EU PENSEI QUE ELA FOSSE DIZER ALGO ASSIM.

É DA MINHA AVÓ.

a mensagem

NÓS PODEMOS ASSISTIR A RETROSPECTIVA ESPECIAL DE FINAL DE ANO E A CORRIDA DE REVEZAMENTO DE TÓQUIO.

♡

YAY!

ELE NÃO ENTENDE

MAYA-CHAN, DESCULPE!!

EU VOLTO DIA 2 OU 3.

ME DESCULPE, EU SEI QUE EU DISSE QUE PASSARIA O FERIADO AQUI.

NÃO HÁ NADA QUE EU POSSA FAZER SOBRE ISSO.

ESSE É O CASACO QUE A SUA AVÓ TE MANDOU PARA O NATAL.

VOCÊ DEVE USA-LO, ASSIM SUA AVÓ PODERÁ VÊ-LO.

PARA O YUU-CHAN

APENSAR QUE NÓS MANDAMOS UMA MENSAGEM COM FOTO DE VOCÊ USANDO-O ASSIM QUE ELE CHEGOU AQUI.

puxa

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?

BEM, VAMOS LÁ YUUTA

passos

HUM?

CLICK

VOCÊ ESTÁ EMPRESTANDO PARA A MAYA-CHAN?

AOENA

YUKI-CHAN ...

ENTÃO ELA NÃO VAI SE SENTIR SOLITÁRIA?

HUM ...

ESFREGA

huh?

VAZIO

COMO NAQUELA ÉPOCA...

VOCÊ SEMPRE FAZ AS COISAS SEM SE IMPORTAR

MICHIRU, SUA IDIOTA

5 ANOS ATRÁS

MAYA-CHAN, UM AMIGO DISSE QUE VAI NOS DAR UMA TV!!

A MICHIRU VEIO MORAR COMIGO

COM CERTEZA É MELHOR TER UMA.

ENTENDI, ENTENDI

EH!? PORQUE!?

EU ARRUMEI AS SUAS CALCINHAS AQUI

EU NÃO PRECISO REALMENTE DE UMA...

ENTÃO NÃO TRAGA PARA CÁ

ANTES QUE EU PERCEBESSE, A MINHA VIDA SE TORNOU...

ROU

MUITO OBRIGADA

MUITO OBRIGADA ...

COMPLETA DE MICHIRU

NOTA: UMA ESTRELA QUE FICA AO SUL NO CÉU

HEY, MAYA-CHAN,

ESSE ANO, PARA O ANO NOVO...

AH, A FORMA LHALIT

ROU

VAMOS ASSISTIR O SHOW RED AND WHITE NA TV!

ROU

ROU

VROMM

AH! O ÔNIBUS!!

ENTENDI.
..

NESSA VÉSPERA DE ANO NOVO...

RÁPIDO!

ABRE!

3

DESMAIA

ELI NÃO VOU FICAR SOZINHA...

A MICHIRU DESAPARECEU LOGO DEPOIS.

FERVE

BALANÇA

BARULHO

AHHHHHH! SÉRIO!!

EU ACABEI DE LIMPAR O FOGÃO!

EU SOU UMA IDIOTA!

CHIA

AH HH HH HH H!

TRANSBORDA

SUSPIRO

distraída

FERVE

NÃO NEM MESMO O VAPOR...

AH ...

ISSO É TUDO QUE RESTOU...

SUSPIRA

AH... NOSSA

COMPLETAMENTE SOZINHA

EU COMECEI A CHORAR

O QUE É ISSO?

QUE ESTRANHO... EU NÃO CONSIGO PARAR...

A MINHA CABEÇA DÓI...

E AS MINHAS COSTAS TAMBÉM...

ALGUÉM ...

ME AJUDE ...

QUEM DISSE

"ME AJUDE!" ?

NÃO É BOM CHAMAR POR "ALGUÉM"

ELI SEMPRE TENHO FEITO ISSO ATÉ AGORA, CERTO?

ESTÁ TUDO BEM, ESTÁ TUDO BEM, OLHE!

SE ELI FICAR NESSE BURACO, ELI POSSO SUPERAR.

SE ELI CHAMAR

O NOME DESSE "ALGUÉM",

ELES SERÃO SUGADOS PARA DENTRO DESSE BURACO TAMBÉM.

ELI NÃO POSSO CHAMAR

ELI NÃO DEVO CHAMAR POR ALGUÉM...

ELI NÃO DEVO ARRASTAR MAIS NINGUÉM PARA ESSE BURACO.

ESTÁ BEM, MAS O QUE É ISSO...

ELI ACHAVA QUE ELI TINHA ME TORNADO UMA, BOA ADULTA...

POR ISSO ELI NÃO POSSO

SOZINHA,

ELI VOU CHORAR NESSE BURACO,

SILENCIOSAMENTE.

NÃO HÁ NEM SEQUER UM NOME QUE ELI POSSA CHAMAR.

MICHIRU ...?

...PORQUE VOCÊ ESTÁ AQUI?

FOI VOCÊ QUIE NÃO RETORNOU NENHUMA DAS MINHA MENSAGENS OU TELEFONEMAS!!

AH, SUA GROSSA!

ELI NÃO TE CHAMEI

huh?

QUANDO NÓS SAÍMOS, VOCÊ BATEU A SUA CABEÇA COM A CABEÇA DO YULITA.

DE ALGUMA FORMA, A SUA CABEÇA PARECIA ESPANTOSAMENTE QUENTE.

uma manhã, após ficar uma noite, voltou logo assim que chegou

o casaco ficou chato em você! Cuide-se!

de alguma forma nós conseguimos mais mais

ELI FIQUEI PREOCUPADA, EMBORA, ENTÃO ELI VOLTEI MAIS CEDO

ELE É SÓ UMA CRIANÇA, ENTÃO ELI NÃO SABIA COMO LEVA-LO A SÉRIO

as almofadas de resfriamento estão mornas

MAYA-CHAN, VOCÊ ESTAVA DELIRANDO DE FEBRE.

E A BATERIA DO TELEFONE SEM FIO DE CASA TINHA ACABADO.

QUANDO ELI VOLTEI O SEU CELULAR ESTAVA CAÍDO SOZINHO NA COZINHA,

ELE ESTÁ AQUI, NO QUARTO AO LADO.

ONDE ESTÁ O YUKI-CHAN?

SÓ PARA TERMOS CERTEZA, QUER CHECAR MAIS UMA VEZ?

PARECE QUE A SUA FEBRE JÁ ESTÁ ABAIXANDO.

SE VOCÊ PASSA UM RESFRIADO PARA ELE SERIA UM PROBLEMA

mas parece que é só uma febre

O QUE FOI?

suh

Scarlet

ESPERE ...

ELI NÃO SOU PESADA ?

SÓ UM POUCO

MAYA CHAN!?

AH!

APERTA

ESTÁ TUDO BEM

APERTA

ELI QUERO FICAR ASSIM...

ELI GOSTO...

...DE SENTIR O SEU PESO

ELA AINDA DEVE ESTAR COM FEBRE...

AFAGA

OWN...

QUE FOFO!!

OWN

O PAI DO YUUTA USAVA ISSO QUANDO PEQUENO

FOTOS! FOTOS!

FLASH

ELI VOU MANDAR ESSAS PARA O NIKO-KUN E ME GABAR DELAS

AH, É MESMO

meu pequeno puccho, olhe assim! ahahaha! Você é tão fofo!

MAYA-CHAN, VOCÊ ESTÁ PARECENDO O VIZINHO DE BAIXO.

esse homem é um completo estranho

QUEM SABE?

OLHE ELI TENHO UMA MENSAGEM

FALANDO NO NIKO

ONDE ELE FOI FAZER ESSA "TOUR", E O QUE ELE ESTÁ FAZENDO?

HUM

É DO NIKO-KUN

"VEJA A CONTAGEM REGRESSIVA NO CANAL MHK"

NO MHK?

dormiu durante o dia e de noite, mas continua sonolento

beep

NÓS ESTAMOS TRANSMITINDO AO VIVO DO PALCO COM O AKAMURI-SAN, LÍDER DO GRUPO POPULAR "TYPHOON"!

OS ARTISTAS ESTÃO TODOS REUNIDOS E NÓS VAMOS COMEÇAR A CONTAGEM REGRESSIVA!

E ENTÃO, VOCÊS ESTÃO PREPARADOS?

5

SAÚDE!

MAS É... O NIKO KUN...?

4

3

A "TOUR" QUE ELE ESTAVA FALANDO

ERA ISSO?

EEEEE EH!?

2

1

Feliz ano novo!!